|  |
| --- |
| **✂**  *Schul-Logo*  ***ABC der XY-Schule***  Orientierung  für Schülerinnen und Schüler  Orientare pentru eleve şi elevi  *Schuljahr 2016/17*  Grundschule |
| ABC der XY-Schule Liebe …, Lieber …,  Dragă ..., drag ...,  herzlich willkommen an der XY-Schule. Das ABC hilft dir beim Start. bine ai venit în şcoala XY. Informaţiile te ajută la începerea şcolii.  Hast du weitere Fragen? Dann wende dich an \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  Ai şi alte întrebări? Atunci adresează-te …  Wir wünschen dir alles Gute!  Îţi dorim toate cele bune!  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Schulleitung Klassenlehrerin/Klassenlehrer  Conducerea şcolii Diriginta/Diriginte |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Adresse der Schule Adresa şcolii**  Name der Schule, Straße, Stadt Telefon, E-Mail, Homepage |  | | **Änderung der Adresse/Telefonnummer**  **Modificarea adresei/numărului de telefon**  Sage deiner Klassenlehrerin/deinem Klassenlehrer, wenn sich deine Adresse oder Telefonnummer ändert. Comunică dirigintelui/dirigintei, modificarea adresei sau numărului de telefon. |  | | **Ausflüge Excursii**  Ausflüge gehören zum Unterricht. Du musst daran teilnehmen. Toate excursiile fac parte din programul orar. Şi tu trebuie să participi. |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Bücherei**  **Biblioteca**  Hier kannst du Bücher ausleihen. Aici poți împrumuta cărți.  Öffnungszeiten: … Program de lucru: … |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Eltern Parinți**  Du musst Elternbriefe immer sofort deinen Eltern geben.  Trebuie să predai imediat părinţilor, scrisorile pentru părinţi. |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Frühstück**  **Micul dejun**  Wir frühstücken zusammen in der Klasse.  Luăm micul dejun împreună în clasă.  Du bringst dir ein gesundes Frühstück mit. Süßes bleibt zu Hause. Tu aduci un mic dejun sănătos. Dulciurile rămân acasă. |  | | **Fahrkarte Biletul de transport**  Als Buskind bekommst du deine Fahrkarte gratis.  Pentru că eşti un copil care foloseşte autobuzul, primeşti o cartelă de autobuz gratuită.  Du darfst die Karte nicht verlieren! Nu trebuie să pierzi cartela de autobuz! |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Hausaufgaben**  **Temele**  Du machst deine Hausaufgaben nachmittags zu Hause  Îţi faci lecţiile după-amiaza, acasă.  oder/sau  du machst deine Hausaufgaben in der OGS.  îţi faci lecţiile în timpul programului de după-amiază al şcolii. |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Krankheit Caz de boală**  Wenn du krank bist, musst du eine Entschuldigung abgeben.  Dacă eşti bolnav, trebuie să predai o scutire. |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Pünktlichkeit Punctualitate**  Du kommst morgens und nach den Pausen immer pünktlich zum Unterricht.  Te prezinţi dimineața și după pauze mereu punctual la oră.  Du gehst nach der Schule direkt nach Hause. După școală mergi direct acasă. |  |   **✂** |
| |  | | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | **Regeln**  **Regeli**  Du musst dich an Klassen- und Schulregeln halten! Trebuie să respecţi regulile clasei și ale școlii!  Alle sollen sich wohl fühlen.  Toată lumea trebuie să se simtă bine. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Schulbücher**  **Manualele școlare**  Die Schule leiht dir Bücher für den Unterricht. Pass gut darauf auf! Şcoală îţi împrumută cărţile pentru orele şcolare. Ai grijă de ele! |  | | **Schulgelände Curtea școlii**  Du bleibst auf dem Schulgelände, solange du Schule hast. Rămâi în curtea şcolii, atâta timp cât durează programul orelor. | | | **Schülerpatinnen/Schülerpaten Elevi/eleve care ajută elevii mai mici**  Deine Patinnen und Paten helfen dir gerne. Sprich sie an. Elevii și elevele mai mari te ajută cu plăcere. Poți vorbi cu ei. |  | | **Sport und Schwimmen Sport și înot**  Du musst am Sport- und Schwimmunterricht teilnehmen. Trebuie să participi la orele de sport şi de înot.  Du brauchst dafür Sportkleidung. Die Sportschuhe müssen sauber sein. Pentru aceasta ai nevoie de echipament de sport. Încălţămintea pentru sport trebuie să fie curată. |  |   **✂** |